



행복한 성당, 하와이 한인성당

하와이 한인 천주교회

St. Andrew Kim Taegon Oratory

- 주임신부 : 권지훈(베드로)
- 사목회장 : 김성연(야고보)
- 사제관 : (808) 422-1040
- 사무실 : (808) 422-1010

◦ 성당 주소 : 511 Main St, Honolulu, HI 96818 ◦ 성당 이메일 : honolulukcc@gmail.com
 ◦ 홈페이지 : <https://standrewkimhawaii.org>

제2301호

2026년 5월 17일(가해)

미사 안내	평일	화, 수, 금 : 오전 10:30 목 : 오후 7:00 (성체 강복: 매달 첫 번째 목요일 7시 미사 중)	주일	토 : 오후 4:00 일 : 오전 06:30, 10:30 오후 4:00 (St. Peter & Paul 성당, 매월 셋째 주 마우이 공동체 오후 2:30)
연령회		병자성사, 봉성체를 희망하시거나 임종 환자 또는 망자 발생시에는 신속히 연령회로 연락 바랍니다. - 연령회장: 김미아 헬레나 (808) 291-7811		



오늘의 미사

주님 승천 대축일

<p>▶ 1독서 : 사도행전 1,1-11</p> <p>▶ 화답송 : 환호 소리 가운데 하느님이 오르신다. 나팔 소리 가운데 주님이 오르신다.</p> <p>▶ 2독서 : 에페소서 1,17-23</p>	<p>▶ 복음 환호송 ◎ 알렐루야.</p> <p>주님이 말씀하신다. 너희는 가서 모든 민족들을 가르쳐라. 내가 세상 끝 날까지 언제나 너희와 함께 있으리라.◎</p> <p>▶ 복음 : 마태 28,16-20</p>
--	--

성가 ▶ 입당: 141 ▶ 봉헌: 220, 213 ▶ 성체: 182 ▶ 파견: 137

① 6월 7일(일) 피터 앤 폴 파견미사가 없습니다.

(북미지역 대전교구 사제연수)

② 5월은 마우이 공동체 미사가 없습니다.

(St. Anthony Church - 1627 Mill St. Wailuku, HI 96793)

③ 5월 봉성체 안내

5월 봉성체는 5월 21일(목, 오전) 서쪽 지역, 5월 22일(금, 오후)
 동쪽 지역에서 실시할 예정입니다.

④ 매월 셋째 주 '화해와 일치 주간' (5월 17일~23일)

⑤ 매월 넷째 주 5월 23일(토), 24일(일) '한끼 나눔'

⑥ 5월 30일(토) 저녁 7시 성모의 밤 미사가 있습니다.

오후 4시 미사는 없습니다.

⑦ 6월 9일(화)~12일(금) 평일미사가 없습니다.



사목공지



사목위원회

① 2026 영세자 신비교육

고해성사 재교육 (5/17 오전 9:00 새신자 교리실)

첫 고해 (5/31 오전 9:00 새신자 교리실)

※ 지난 부활성야에 세례 받으신 분들은 모두 해당됩니다.

② 복음화 카드

“믿지 않는 분을 어떻게 부르겠습니까? 들은 적이 없는 분을 어떻게 믿겠습니까? 선포하는 사람이 없으면 어떻게 들을 수 있겠습니까?” (로마서 10 장 14 절)

2027년 예비신자 모집 (2027년 3월 27일 세례식~부활성야)

교육기간 : 2026년 8월 2일~2027년 3월 27일

※ 모든 신자가 적극 참여하시어 새 신자를 찾아 복음화 카드에 기록 후 제출해 주시길 부탁드립니다.



구역 및 단체

① 연령회 모임

일시: 5월 17일(일) 교중미사 후

장소: 성당

④ 꾸리아 월례 모임

일시: 5월 31일(일) 교중미사 후

장소: 컨퍼런스 룸

② 마우나케아 구역 모임

일시: 5월 30일(토) 오전 11시

문의: 김카타리나 381-7858

③ 하와이 카이 구역 모임

일시: 5월 31일(일) 오후 6시

문의: 김글라라 349-2654

※ 제10차 성령 세미나 수강자 안내 사항

1. 지참물: 묵 주

2. 일 정: (성당 게시판의 일정표 참조 요망)

• 제 1일: 금요일 (5/22) 오후 5시~저녁 10시

• 제 2일: 토요일 (5/23) 오전 10시~저녁 9:30분

• 제 3일: 주 일 (5/24) 오후 12시~저녁 7시 까지

3. 모든 수강자들께서는 시작 30분 전까지 오시기 바랍니다.

4. 아직 신청을 못하신 분들도 당일 접수 가능합니다.

** 바쁜 삶 속에서 잠시 멈추어, 주님의 부르심에 귀 기울이며 성령 안에서 새 힘을 얻는 은총의 시간이 되시기를 기도합니다.

※ 청·장년 수요특강: 치유와 관계

딱 3시간, 나를 힘들게 했던 짐들을 내려놓고 진정한 평화와 연결되는 기쁨을 맛보세요.

• 일 시: 5월 20일(수) 오후 6시~9시 • 강 사: 김현우 바오로 신부님

• 장 소: 성당 예비자 교리실 • 문 의: 본당 사무실

※ 이번 주일, 주일학교 은총시장 & 먹거리 장터로 초대합니다!

은총으로 구운 바삭한 붕어빵과 달콤한 아이스크림이 미사 후 성당 마당에서 기다립니다. 꼭 들르셔서 아이들에게 격려와 사랑을 전해 주세요!

※ 이번 주일, 2027 세계청년대회(WYD) 참가 기금 마련 녹두빈대떡 판매 신자분들의 많은 관심과 성원 바랍니다.

※ 성당, 주일학교, 성모의 밤 꽃 도네이션 감사드립니다

서두영 로사, 송은자 데레사, 김대준 베드로, 이샬린 바울라, 성모회 회원 일동

기타공지



헌금

5월 16/17일 Catholic Communication Campaign을 위한 2차 헌금이 있습니다. 많은 관심 부탁드립니다.

지난주 우리들의 정성	5월 9일 / 5월 10일: \$8,174			지난주 미사 참례자 수	총 313명
	주일헌금	교무금	특별헌금		
	\$3,440	\$4,185	\$549		

※ 미사 : 말씀 전례(12) 말씀 전례 중 보편지향기도

미사는 하느님 백성들이 하느님께 찬미와 감사를 드리는 시간입니다. 동시에, 하느님 백성들이 하느님 사랑이 필요한 이들을 위해, 나아가 세상의 복음화를 위해 기도하는 시간입니다. 신앙고백 이후에 이어지는 보편지향기도는 말 그대로 보편적인 선을 지향하며, 하느님께 기도 드리는 시간입니다. 보편지향기도는 모든 이의 지향을 모아 특별한 기도의 형식을 갖추지 않고 마음속에서 우러나오는 말로 미사전례에 참석하고 있는 모든 이가 함께 하느님께 청하는 것이 목적입니다. 보편지향기도를 바치는 이들은 독서자들과 같이 경건한 마음으로, 공동체를 대신한다는 마음으로 차분하고 분명한 발음으로 기도해야 합니다.

보편교회에서 보편지향기도를 “믿음으로 받아들인 하느님 말씀에 응답하고 세례 때 받은 사제 직무를 수행하면서 하느님께서 모든 이의 구원을 위해 기도하는 것”(로마 미사 경본 총지침 69항)이라고 정의하고, “하느님께서 당신 백성에게 하신 말씀에 대해 기도로 응답”(전례 헌장 33항)함으로써 공동체가 드리는 기도라고 설명합니다. 보편지향기도는 개인이 필요로 하는 것을 청하는 것이 아니라 “하느님 은총이 필요한 곳을 함께 살펴보고, 간절히 하느님께 자비를 청하는 공동체의 기도”입니다. 말씀 전례를 마무리하면서 성찬 전례를 연결해주는 보편지향기도는 인류구원을 위한 예비 봉헌이며, 인류의 구원을 위해 자신을 바치셨던 예수 그리스도의 삶을 본받아 공동체의 이름으로 결합되어 일치된 하느님 백성의 모습을 드러내주는 것이 보편지향기도의 목적입니다.

보편교회는 보편지향기도의 지향방식에 대해서는 명확히 규정하고 있지만, 기도문은 공동체에서 준비해서 바칠 것을 권장하고 있습니다. 즉, 보편지향기도의 지향 방식은 4가지(로마 미사 경본 총지침 70항)로 봉헌되어야 한다고 규정합니다.

1) 교회 2) 위정자와 온 세상의 구원 3) 온갖 어려움으로 고통받는 이들 4) 지역 공동체 우리가 보는 매일미사 책, “보편지향기도” 옆에는 다음과 같은 문구가 적혀 있습니다. “각 공동체 스스로 준비한 기도를 바치는 것이 바람직하다.” 이러한 내용처럼 보편지향기도는 신학적인 의미를 풍부히 담고 있는 형식화된 기도문이 아니라, 자신들의 신앙과 삶 속에서 공동체가 공감하고, 함께 기도하고 싶은 내용을 정리하여 준비하는 것이 이 예식의 의미에 더 알맞은 모습입니다.

보편지향기도는 주례사제가 주례석에서 이 기도를 이끌며, 기도 지향은 독서대나 알맞은 다른 곳에서 부제 또는 선창자, 또는 독서자나 다른 평신도가 기도할 수 있습니다. 이때, 백성들은 공동체가 함께 하느님께 봉헌하는 기도이므로, 서 있는 자세로 함께 마음을 모아 기도하는 것이 합당한 자세입니다.

말씀 전례의 핵심은 “거룩한 대화”, “거룩한 소통”입니다. 말씀 전례는 하느님 말씀을 통해 하느님의 은총을 전해받고, 하느님의 말씀을 통해 하느님께 응답하고 기도하는 예식입니다.

대전교구 윤진우 세례자 요한 신부



알아봅시다

Business Insurance Service, Inc 보험 컨설팅, 상가·집·자동차 보험 사도요한 김형섭 / 599-9810, 592-5011	브라이언 오토 바디샵 자동차바디수리·보험처리/친절상담 흥 프란치스코 / 836-5887	뷰티터치 (BEAUTY TOUCH) 한국 화장품 종합 백화점 문의: 임영림 안나 Tel: 808-271-4802
New York Life 은퇴연금/학자금/투자/재무설계 차 그레고리오 808-226-3344	Ginzawon (긴자원) Korean B.B.Q (Waikiki) 문의: 김태영 안토니오 808-220-0768 808-922-3387	묘지매매 묘지: Korean Memorial Garden Lot 39 Section B Sites 1,2,3,4 (판매) 가격 절충 가능 문의: 심소영 / 808-798-5100

※ 주님 승천 대축일 강론 요약

오늘 주님 승천 대축일은 예수님께서 단순히 하늘로 떠나신 날이 아니라, 성령 안에서 새로운 방식으로 우리와 함께하시기 시작한 날이며 동시에 교회의 사명이 시작된 날임을 전합니다.

사도행전에서 제자들은 승천하시는 예수님만 바라보며 하늘을 쳐다보고 있었 습니다. 그러나 천사들은 “왜 하늘을 쳐다보며 서 있느냐?” 하고 묻습니다. 이는 이제 하늘만 바라보지 말고 세상 속으로 나아가라는 초대입니다. 예수님 께서는 더 이상 눈으로만 볼 수 있는 분이 아니라, 우리 삶과 이웃 안에서 살 아 계시는 분이 되셨습니다.

그래서 우리는 특별한 기적이나 표징만 기다릴 것이 아니라, 힘들어하는 가족 과 외로운 이웃, 상처 입은 사람들과 가난한 이들 안에서 살아 계신 주님을 발견해야 합니다. 부활하신 주님은 사랑과 용서, 섬김의 자리 안에 현존하십 니다.

예수님께서서는 “보라, 내가 세상 끝 날까지 언제나 너희와 함께 있겠다.”라고 약속하십니다. 우리는 삶의 어려움 속에서 주님이 멀리 계신 것처럼 느낄 때 가 있지만, 주님은 언제나 우리 곁에 머무르십니다.

또한 예수님께서서는 제자들에게 “너희는 땅끝에 이르기까지 나의 증인이 될 것 이다.”라고 말씀하시며 세상으로 파견하십니다. 신앙은 성당 안에만 머무는 것이 아니라 가정과 직장, 삶의 자리에서 사랑과 용서로 드러나야 합니다.

복음에서는 부활하신 예수님을 보고도 의심한 제자들이 등장합니다. 그러나 예수님께서서는 그런 부족한 제자들을 버리지 않으시고 세상에 파견하십니다. 이는 우리 역시 흔들리고 부족하지만, 다시 주님께 돌아오기만 하면 주님께서 우리를 통해 일하신다는 희망을 전해 줍니다.

결국 오늘 축일은 우리에게 묻습니다. 우리는 아직도 하늘만 바라보며 서 있 는 사람인지, 아니면 이웃 안에서 살아 계신 주님을 발견하며 세상 속에서 복 음을 살아가는 사람인지 돌아보게 합니다. 우리는 사랑과 희망의 삶으로 주님 의 증인이 되어야 합니다.

권지훈 베드로 신부

ARBOR Financial Group NML# 236669 심소영: 주택융자담당 Cel:(808)798-5100 Email:sharis@arborfg.com	최 니콜 부동산 Locations,LLC Cell 225-5566 www.ChoiHawaii.com nicole.choi@locationshawaii.com	메디케어 보험 (65세 이상 및 장애인) 한국어, 영어 가능(심 크리스티나) Shari Shim / 798-5100
광고 문의 사무실 808-422-1010	A'ALA Meat & Seafood Inc 문의전화 808-452-8473 서삼열 사무엘 samseo@aalameatandseafood.com	보나 최 부동산  문의 전화 808-636-5217 bona.choi@cbpacific.com Coldwell Banker P.P.